নভেম্বর, 2023

নতুন Scotland নির্মাণ: স্বাধীনতার পর Scotland-এ অভিবাসন

BUILDING A NEW SCOTLAND

সারাংশ

এই সারাংশ স্বাধীন Scotland-এ অভিবাসন নীতির জন্য স্কটিশ সরকারের প্রস্তাব দেখায়। এটি:

- স্বাধীনতার পরে মানবিক এবং নৈতিক অভিবাসন নীতির জন্য আমাদের দৃষ্টিভঙ্গি নির্ধারণ করে, নতুন স্কটদের স্বাগত জানায় যারা আমাদের অর্থনীতি এবং আমাদের কমিউনিটিতে অবদান রাখতে চান
- বর্ণনা করে যে কীভাবে আশ্রয়প্রার্থীদের এবং উদ্বাস্তুদের আমাদের কমিউনিটিতে স্বাগত জানানো ও সম্মিলিত করা হবে এবং তাদের সাথে মর্যাদাপূর্ণ ও সম্মানজনক আচরণ করা হবে

পূর্ণ প্রকাশনাটি এই প্রস্তাবগুলি সম্পর্কে আরও বিশদ বিবরণ, সূত্রের রেফারেন্সের পাশাপাশি প্রমাণাদির বিশ্লেষণ প্রদান করে যা তাদের তথ্য দেয়।

ভূমিকা

Scotland-এ অভিবাসনের প্রভাব বরাবরই রয়েছে এবং ঐতিহাসিকভাবে বলতে গেলে, এর অর্থ হল তরুণ স্কটরা অন্যত্র তাদের জীবন গড়ার জন্য বাড়ি ছেড়ে চলে যায়। কিন্তু সাম্প্রতিক অভিবাসন, বিশেষত গত 20 বছরে ইউরোপীয় ইউনিয়ন (EU) অভিবাসন, এতে পরিবর্তন আনতে সাহায্য করেছে। Scotland থেকে মানুষ অন্যত্র যেতে এবং এখানে জনসংখ্যা কমে যাওয়ার অনুমানও করা হয়েছিল, সেখান থেকে এখন দেশটি ক্রমবর্ধমান জনসংখ্যা, বৃহত্তর আন্তর্জাতিক দৃষ্টিভঙ্গি এবং সাংস্কৃতিকভাবে সমৃদ্ধ এবং আরও বৈচিত্র্যময় সমাজে পরিণত হয়েছে।

তবে অভিবাসনের প্রতি ওয়েস্টমিনিস্টার সরকারের 'প্রতিকূল পরিবেশ' পদ্ধতি এবং Scotland-এর স্বতন্ত্র জনসংখ্যা পরিস্থিতির কারণে যুক্তরাজ্যের অভিবাসন নীতি ব্যর্থ হওয়ায় তা এখন ঝুঁকির মুখে পড়েছে।
যুক্তরাজ্যের অভিবাসন নীতি ব্যবসা এবং বৃহত্তর অর্থনীতির জন্যও ক্ষতিকর। নানা প্রমাণ উঠে আসছে যে কিছু খাত - যেমন খাদ্য ও পানীয় - কর্মী সংকটে ভুগছে এবং শূন্য পদ পূরণের জন্য কঠোর পরিশ্রম করছে।

সাম্প্রতিক বছরগুলিতে অভিবাসনের ইতিবাচক ঘটনা ঘটা সত্ত্বেও, Scotland-এর জনসংখ্যা আবারও পরবর্তী দশকের মধ্যে কমতে শুরু করবে বলে ধারণা করা হচ্ছে। এর জন্য এবং বৃহত্তর জনসংখ্যাগত পরিবর্তনের জন্য আমাদের সমাধান দরকার, কারণ অন্যান্য উন্নত দেশের মতো Scotland-এর জনসংখ্যাতেও বয়স্ক লোকের সংখ্যা বাড়ছে। নিঃসন্দেহে, Scotland যুক্তরাজ্যের

একমাত্র দশে যেখোনে সামগ্রকি জনসংখ্যা এবং কর্মক্ষম বয়সরে জনসংখ্যা কমবে বলে ধারণা করা হচ্ছে।

একটি নতুন পদ্ধতি

স্বাধীনতা পলে Scotland তার জনসংখ্যা বৃদ্ধতিে সহায়তা করার জন্য অভিবাসন নীতি নিয়িন্ত্রণ করতে পারব। আমরা ওয়স্টেমনিস্টাররে 'প্রতকিূল পরবিশে'-কে ব্যাপকভাবে প্রত্যাখ্যান করে মানবকি, মর্যাদাপূর্ণ এবং নতৈকি অভিবাসন ব্যবস্থা তরৈি **করব**।

এই কাগজরে প্রস্তাবসমূহরে লক্ষ্য **হল** আমাদরে কমউিনটিি এবং জনসাধারণরে পরষিবোর জন্য ইতবিাচক ফলাফল প্রদান **ক**রা - এবং যারা Scotland-এ বসবাস, কাজ করতে এবং তাদরে পরবিারকে বড় করতে চান এটি তাদরে জন্য অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। Scotland-কে সাংস্কৃতকিভাবে সমৃদ্ধ করার পাশাপাশি, যারা এখানে বসবাস ও কাজ করার সদ্ধিান্ত নয়িছেনে তারা আমাদরে অর্থনীতরি বৃদ্ধতিে সাহায্য করছনে – তারা মূল খাতে দক্ষতার ঘাটতি মটোেতে সাহায্য করনে এবং আমাদরে জনসংখ্যা বৃদ্ধতিে অপরহিার্য অবদান রাখনে।

এই সরকাররে দৃষ্টভিঙ্গি গ্লোবাল সাউথরে জন্য সমতার ভত্তিতিে হবে। আমরা উইন্ডরাশ কলেঙ্কোরি থকেে শক্ষিা নয়িে অভবিাসীদরে অধকিাররে পরপিূর্ণ সুরক্ষা সুনশ্চিতি **করব**। **এর** মধ্যে বষৈম্যমূলক বাধা অপসারণ করা অন্তর্ভুক্ত যাতে গ্লোবাল সাউথরে মানুষরে স্কটশি অভবিাসন ব্যবস্থায় ন্যায়সঙ্গত অ্যাক্সসেে থাকে।

স্বাধীনতার ক্ষত্রেে, **এই** সরকার **কমন** ট্রাভলে এরয়িার মধ্যে অবাধ চলাচল বজায় রাখবে, যা যুক্তরাজ্য এবং আয়ারল্যান্ডে আমাদরে নকিটতম প্রতবিশেীদরে সাথে আমাদরে দীর্ঘস্থায়ী সম্পর্ককে প্রতফিলতি করবে।

Scotland EU-তে পুনরায় যোগদান করতে সক্ষম হলে, ইউরোপরে অভ্যন্তরে মানুষরে অবাধ চলাচল স্কটশি নাগরকিদরে ইউরোপীয় অর্থনতৈকি এলাকায় (EEA) এবং EEA-এর নাগরকিদরে Scotland-এ বসবাস ও কাজ করার পারস্পরকি অধকিার পুনরায় কার্যকর হবে।

ভসিার নতুন রুট

স্বাধীনতা এলে, যারা অবাধ চলাচলরে অধকিার ভোগ করবনে না তাদরে জন্য, স্কটশি সরকার Scotland-এ বসবাস, কাজ বা পড়াশুনা করতে বা এখানে ভ্রমণ বা বনিয়িোগ করতে সহায়তা করার জন্য নানা ভসিার রুট দবে।

যদি তারা স্কটশি অভবিাসন বধিতিে নর্ধিারতি মানদণ্ড পূরণ করনে, তাহলে **মূল 'লভি ইন Scotland' রুট** হবে একটি নতুন ধরনরে ভসিা, যা তাদরে নয়িোগকর্তার স্পনসরশপি ছাড়াই তাদরে পরবিাররে সাথে Scotland-এ বসবাস ও কাজ করার অনুমতি প্রদান করবে। **এই** ভসিা বয়স, শক্ষিা, দক্ষতা এবং কাজরে অভজ্ঞিতা, উপার্জনরে সম্ভাবনা এবং ভাষার দক্ষতা **সহ** নানা বশৈষ্ট্যিরে প্রক্ষেতিে দওেয়া হবে - এবং এতে ইংরজেি পাশাপাশি গ্যালকি-এর জন্যও সুযোগ অন্তর্ভুক্ত থাকবে। এছাড়াও লভি **ইন** Scotland রুট একটি স্থান-ভত্তিকি অপরহিার্য অংশ অন্তর্ভুক্ত করবে, যা

Scotland-এর মধ্যে প্রত্যন্ত, গ্রামীণ এবং দ্বীপের মানুষজনের অভিবাসন সমর্থন করবে, ফলে জনশূন্যতা বা জনসংখ্যা কমে যাওয়ার সমস্যা মোকাবিলাতেও সহায়ক হবে।

নতুন **‘স্কটিশ কানেকশন’ ভিসা** Scotland-এর সাথে সংযোগ আছে **এমন** মানুষকে ফিরে আসার বা এখানে থাকার জন্য স্বাধীনতার পরে একটি তাৎক্ষণিক রুট প্রদান করবে। **এর** মধ্যে রয়েছে:

- আগে কমপক্ষে পাঁচ **বছর** ধরে Scotland-এ বৈধ বসবাসকারী
- পিতা/মাতা বা দাদা/দাদী/নানা/নানীর মাধ্যমে পূর্বপুরুষের সাথে যুক্ত যেসব ব্যক্তিরা যুক্তরাজ্যের পূর্বপুরুষের ভিসা রুট গ্রহণ করেন তারা, এটি বর্তমানে শুধুমাত্র কমনওয়েলথভুক্ত দেশের নাগরিকদের জন্য খোলা আছে
- যেসব গ্র্যাজুয়েট Scotland-এ তাদের ডিগ্রী পেতে পড়াশুনা করছেন, যুক্তরাজ্যের গ্র্যাজুয়েট ভিসার রুটের উপযোগী হয়েছেন এবং উল্লেখযোগ্যভাবে বৃদ্ধি করছেন
- যেসব ব্রিটিশ ন্যাশনাল ব্রিটিশ নাগরিক **নন**, যারা হংকংয়ের জন্য যুক্তরাজ্যের ব্রিটিশ ন্যাশনাল (ওভারসীজ) ভিসার জন্য উপযুক্ত এবং কিছুটা সম্প্রসারিত করছেন তারা, যার মধ্যে বিদেশে বসবাসরত যুক্তরাজ্যের অনেক **কম** সংখ্যক নাগরিকও অন্তর্ভুক্ত

এটি পাঁচ বছরের ভিসা রুট হবে, যা ইচ্ছা হলে সেটেলমেন্ট এবং নাগরিকত্বের দিকে পরিবর্তন করা যাবে।

‘ওয়ার্ক ইন Scotland’ রুট আরও নিয়োগকর্তাদের অভিবাসন ব্যবস্থার সাথে যুক্ত করতে এবং আন্তর্জাতিকভাবে নিয়োগ করার সুযোগ দিতে, **সহজ** নিয়ম **সহ** নিয়োগকর্তার স্পন্সর করা ভিসা রুট বজায় রাখবে। তাছাড়াও আমরা **সীজনাল ওয়ার্কিং ভিসা রুট** অব্যাহত রাখব এবং প্রসারিত **করব**, যাতে কর্মীদের কেবল **একজন**মাত্র নিয়োগকর্তার সাথে আবদ্ধ থাকতে না **হয়**, ফলে শোষণের সম্ভাবনা কমবে।

আন্তর্জাতিক শিক্ষার্থীদের আকৃষ্ট করার ক্ষেত্রে, নতুন পাঁচ বছরের স্কটিশ কানেকশন ভিসা বর্তমানে যুক্তরাজ্য সরকার কর্তৃক প্রদত্ত দুই বছরের পোস্ট-স্টাডি ওয়ার্ক ভিসার পরিবর্তে দেওয়া হবে। **এর** অর্থ স্কটিশ বিশ্ববিদ্যালয়গুলির আন্তর্জাতিক গ্র্যাজুয়েটেরা তাদের পড়াশোনার পরে Scotland-এ **আরও** পাঁচ **বছর** বসবাস এবং কাজ করার জন্য সরাসরি আবেদন করতে পারবেন।

অনফ্যামিলি ভিসা, **এই** সরকার ওয়েস্টমিনিস্টার সরকারের 'প্রতিকূল পরিবেশ' পদ্ধতির অংশ হিসাবে প্রবর্তিত পারিবারিক অভিবাসনের জন্য ন্যূনতম আয়ের প্রয়োজনীয়তা অপসারণ করবে। ফলে পরিবারের পক্ষে Scotland-কে বসবাসের জায়গা হিসাবে বেছে নেওয়া এবং পরিবারের পুনরায় একসাথে থাকাও **সহজ** হবে।

আবেদনকারীদের ক্ষেত্রে অভিবাসন ব্যবস্থার জটিলতাও কমবে, ভিসা ফী **এমন** স্তরে নিয়ে যাওয়া হবে যা সম্পূর্ণ খরচের পুনরুদ্ধার নিশ্চিত করবে তবে মুনাফা করবে না। **এর** অর্থ কোনো দক্ষ কর্মী দীর্ঘমেয়াদী ভিসার আবেদন করলে তার বর্তমান যুক্তরাজ্য-স্তরের তুলনায় £1,000-এর বেশি সাশ্রয় হতে পারে। তিন বছরের নিচে স্পনসর্ড ওয়ার্কিং ভিসা, শর্টেজ অকুপেসনের জন্য ভিসা এবং হেলথ **ও** কেয়ার ভিসার **খরচ** উল্লেখযোগ্যভাবে **কম**, কিন্তু পরিষেবা প্রদানের খরচের চেয়ে বেশি, তাই **তখনও** আবেদনকারীর কাছে সাশ্রয়ী হবে।

উদ্বাস্তু এবং আশ্রয় নীতির ক্ষেত্রে একটি নতুন পদ্ধতি

স্বাধীন Scotland-এ, এই সরকার আশ্রয় এবং উদ্বাস্তু নীতিতে পরিবর্তন আনবে, উভয় নীতিই মানবাধিকার ও সমতা নীতি এবং আইনের শাসন উভয় ব্যবস্থার মূলে থাকবে। তাদের আগমনের প্রথম দিন থেকেই আমাদের নতুন স্কটিশ ব্যবস্থার সাথে সামঞ্জস্য রেখে তাদের সম্মিলিত এবং সমর্থন করার উপর জোর দেওয়া হবে।

আশ্রয়প্রার্থীদের কাজ করার অধিকার থাকবে, কর্মসংস্থানে সহায়তা এবং জনসহায়তায় প্রবেশাধিকার থাকবে, যেমন আমাদের সামাজিক সুরক্ষা ব্যবস্থায়, ফলে দারিদ্র্যের সম্ভাবনা কমবে যা যুক্তরাজ্যের বর্তমান নীতিতে নেই।

যারা উদ্বাস্তুর স্বীকৃতি পাবেন তাদের Scotland-এ বসবাসের অনুমতি দেওয়া হবে। এটি দীর্ঘমেয়াদে সম্মিলিত করার সুবিধা প্রদান করবে এবং Scotland-এ স্থায়ীভাবে থাকার জন্য উদ্বাস্তুদের অতিরিক্ত প্রশাসনিক প্রক্রিয়ার সম্মুখীন হওয়ার ঝামেলা কমাবে।

পরিশেষে, ভিটেমাটিহারা মানুষ এবং উদ্বাস্তুদের জন্য নিরাপদ এবং আইনি পথ থাকবে, যা জলবায়ু পরিবর্তনের কারণে হওয়া উদ্বাস্তুদের ক্রমবর্ধমান সমস্যার দিকেও আলোকপাত করবে। এই সরকার জলবায়ু পরিবর্তনের কারণে ভিটেমাটি হারানোর ঝুঁকিতে থাকা সঙ্গী দেশ এবং কমিউনিটির সাথে সংযুক্ত থাকার জন্য প্রতিশ্রুতিবদ্ধ থাকবে যাতে মানবিক ভিসার মাধ্যমে জলবায়ুগত সমস্যার ভুক্তভোগীদের ন্যায়বিচার দিতে আমরা বৃহত্তর ভূমিকা পালন করতে পারি।

উপসংহার

Scotland-এর অর্থনীতিতে, আমাদের কমিউনিটির ভাল থাকার জন্য, আমাদের ব্যবসার সাফল্যের জন্য এবং আমাদের জনপরিষেবা স্থিতিশীল রাখার জন্য অভিবাসন অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ বিষয়।

অভিবাসন নীতি যেন Scotland-এর চাহিদা অনুযায়ী সেট করা হয় , এই স্বাধীনতা তা সুনিশ্চিত করার সুযোগ দেবে যাতে Scotland উন্নতি করতে পারে।

© The Scottish Government 2023

স্কটিশ সরকার দ্বারা নভেম্বর, 2023-এ প্রকাশিত

এটি স্কটিশ সরকারের জন্য প্রস্তুত করেছে APS Group Scotland, 21 Tennant Street,
Edinburgh EH6 5NA PPDAS1376294 (11/23)